390D0213

N:o L 113/32 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 4.5.90

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä huhtikuuta 1990,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettuihin menoihin liittyvien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä varainhoitovuoden 1987 osalta tehdyn päätöksen 89/627/ETY muuttamisesta

(90/213/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun asetuksen (ETY) N:o 729/70([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/88([2]), ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut rahastokomiteaa,

sekä katsoo, että:

komission päätös 89/627/ETY([3]) ei koske tiettyjä menoja (Italian ilmoittamia, rasvattoman maitopulverin jalostustukea ja oliiviöljyn kulutustukea koskevia menoja; Ranskan ilmoittamia, pöytäviinin lisätislausta koskevia menoja; vakuuksia, jotka liittyvät rasvattoman maidon jalostustukeen Italiassa); komissio on tarkastellut näitä menoja kyseessä olevien jäsenvaltioiden toimittamien täydentävien tietojen perusteella; jäsenvaltioille on annettu yksityiskohtaiset tiedot tämän täydentävän selvityksen tuloksista ja ne ovat voineet ilmoittaa niistä kantansa,

menot joita ei ole tunnustettu Italian osalta, käsittävät 20 920 524 089 Italian liiran suuruisen määrän, joka vastaa tuottajajärjestöjen hedelmä- ja vihannesalalla myöntämiä taloudellisia korvauksia; komissio on kuitenkin pidättänyt itsellään mahdollisuuden tarkastella kyseistä määrää uudelleen, mikäli tämä jäsenvaltio toimittaa pyydetyt tiedot viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1989; näitä tietoja ei ole toimitettu kyseisessä määräajassa; tästä seuraa, että korjaus on lopullinen,

Saksa on nostanut yhteisön tuomioistuimessa kanteen päätöksestä 89/627/ETY siltä osin, kun kyseessä ovat vientituet; tähän kanteeseen liittyen kyseinen jäsenvaltio on antanut uuden tiedon, jonka laadun vuoksi komission kantaa on tarkasteltava uudelleen,

päätökseen 89/627/ETY sisältyy tiettyjä kirjanpitoa koskevia virheitä siltä osin, kun kyseessä ovat Kreikka, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta; kyseisille jäsenvaltioille on annettu yksityiskohtaiset tiedot asiasta ja ne ovat voineet ilmoittaa siitä kantansa,

tämän seurauksena on aiheellista muuttaa kyseisen päätöksen liitettä näiden jäsenvaltioiden osalta,

tietyt korjaukset on Kreikan, Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta otettu jo osittain huomioon päätöksen 89/627/ETY täytäntöönpanoon liittyen ja on näin ollen aiheellista rajoittaa korjaukset menoihin, joita tietyt jäsenvaltiot eivät vielä ole maksaneet,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 89/627/ETY liite Saksan, Kreikan, Ranskan, Italian ja Yhdistyneen kuningaskunnan osalta tämän päätöksen liitteellä.

([1]) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13
([2]) EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 1
([3]) EYVL N:o L 359, 8.12.1989, s. 23

2 artikla

Seuraavat jäsenvaltioiden maksettaviksi (–) tai jäsenvaltioille maksettaviksi (+) tulevat määrät on merkittävä kirjanpitoon komission asetuksessa (ETY) N:o 2776/88([1]) 3 artiklassa tarkoitettujen menojen joukkoon tämän päätöksen tiedoksiantamiskuukautta seuraavan kuukauden lukuun:

— Saksan osalta: + 291 644 Saksan markkaa,

— Ranskan osalta: – 44 824 358, 22 Ranskan frangia,

— Italian osalta: – 10 214 635 858 Italian liiraa.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä huhtikuuta 1990.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 249, 8.9.1988, s. 9

LIITE

(Saksan markkoina)

Jäsenvaltio: Saksa Varainhoitovuosi: 1987	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja[1]	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tämän varainhoitovuoden osalta tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	– 403 928 109,26	0	– 403 928 109,26
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoituksselliset seuraamukset	– 17 516 723,00	0	– 17 516 723,00
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	7 875 878 343,58	– 489 323,18	7 875 389 020,40
2. Jäsenvaltion maksamat menot			
a) Varainhoitovuodelle kirjatut menot	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
e) Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)[2]	412 158 943,87	0	412 158 943,87
3. Käytettävissä olevat varat			
a) Aiempien tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	69 781 663,10	3 547 231,34	73 328 894,44
b) Edellisenä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	0	0	0
c) Tämän varainhoitovuoden osalta vastaanotetut ennakot	8 281 600 000,00	– 4 036 554,52	8 277 563 445,48
d) Tänä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	0	0	0
e) Varainhoitovuotena käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä (a+b+c-d)	8 351 381 663,10	– 489 323,18	8 350 892 339,92
f) Tunnustetut menot (1g)	7 875 878 343,58	– 489 323,18	7 875 389 020,40
g) Tämän varainhoitovuoden tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	475 503 319,52	0	475 503 319,52

(1) EYVL N:o L 131, 26.5.1977, s. 1.
(2) Mikäli jäsenvaltiolle suoritetaan maksu, tämä merkitään merkillä: –.

(drakmoina)

Jäsenvaltio: Kreikka Varainhoitovuosi: 1987	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1 Tämän varainhoitovuoden osalta tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	**206 447 861 073**	**0**	**206 447 861 073**
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**206 447 861 073**	**0**	**206 447 861 073**
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	**– 932 923 926**	**0**	**– 932 923 926**
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	**– 1 391 025 367**	**0**	**– 1 391 025 367**
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	**204 123 911 780**	**0**	**204 123 911 780**
2 Jäsenvaltion maksamat menot			
a) Varainhoitovuodelle kirjatut menot	**206 447 861 073**	**0**	**206 447 861 073**
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**206 447 861 073**	**0**	**206 447 861 073**
e) Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)([1])	**2 323 949 293**	**0**	**2 323 949 293**
3 Käytettävissä olevat varat			
a) Aiempien tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	**8 862 870 632**	**0**	**8 862 870 632**
b) Edellisenä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
c) Tämän varainhoitovuoden osalta vastaanotetut ennakot	**204 459 757 776**	**0**	**204 459 757 776**
d) Tänä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka tämän tilien tarkastamisen ja koskevat hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
e) Varainhoitovuotena käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä (a+b+c-d)	**213 322 628 408**	**0**	**213 322 628 408**
f) Tunnustetut menot (1g)	**204 123 911 780**	**0**	**204 123 911 780**
g) Tämän varainhoitovuoden tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat (e-f)	**9 198 716 628**	**0**	**9 198 716 628**

([1]) Mikäli jäsenvaltiolle suoritetaan maksu, tämä merkitään merkillä: –.

(Ranskan frangeina)

Jäsenvaltio: Ranska Varainhoitovuosi: 1987	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1 Tämän varainhoitovuoden osalta tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	**39 266 318 811,07**	**740 779,82**	**39 267 059 590,89**
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**39 266 318 811,07**	**740 779,82**	**39 267 059 590,89**
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	**– 316 299 065,98**	**– 64 777,79**	**– 316 363 843,77**
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	**– 10 422 170,00**	**0**	**– 10 422 170,00**
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	**38 939 597 575,09**	**676 002,03**	**38 940 273 577,12**
2 Jäsenvaltion maksamat menot			
a) Varainhoitovuodelle kirjatut menot	**39 218 526 344,26**	**676 002,03**	**39 219 202 346,29**
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**39 218 526 344,26**	**676 002,03**	**39 219 202 346,29**
e) Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)(1)	**278 928 769,17**	**0**	**278 928 769,17**
3 Käytettävissä olevat varat			
a) Aiempien tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	**907 053 498,36**	**1 819 621,02**	**908 873 119,38**
b) Edellisenä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
c) Tämän varainhoitovuoden osalta vastaanotetut ennakot	**38 967 125 572,97**	**– 1 143 618,99**	**38 965 981 953,98**
d) Tänä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka tämän tilien tarkastamisen ja koskevat hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
e) Varainhoitovuotena käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä (a+b+c-d)	**39 874 179 071,33**	**676 002,03**	**39 874 855 073,36**
f) Tunnustetut menot (1g)	**38 939 597 575,09**	**676 002,03**	**38 940 273 577,12**
g) Tämän varainhoitovuoden tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat (e-f)	**934 581 496,24**	**0**	**934 581 496,24**

(1) Mikäli jäsenvaltiolle suoritetaan maksu, tämä merkitään merkillä: –.

(Italian liiroina)

Jäsenvaltio: Italia Varainhoitovuosi: 1987	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1 Tämän varainhoitovuoden osalta tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	**5 807 192 426 385**	**0**	**5 807 192 426 385**
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**5 807 192 426 385**	**0**	**5 807 192 426 385**
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	**– 147 616 726 205**	**0**	**– 147 616 726 205**
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoituksselliset seuraamukset	**12 747 838 327**	**0**	**12 747 838 327**
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	**5 672 323 538 507**	**0**	**5 672 323 538 507**
2 Jäsenvaltion maksamat menot			
a) Varainhoitovuodelle kirjatut menot	**5 790 240 946 515**	**0**	**5 790 240 946 515**
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	**0**	**0**	**0**
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	**5 790 240 946 515**	**0**	**5 790 240 946 515**
e) Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)(1)	**117 917 408 008**	**0**	**117 917 408 008**
3 Käytettävissä olevat varat			
a) Aiempien tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	**169 872 547 635**	**0**	**169 872 547 635**
b) Edellisenä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
c) Tämän varainhoitovuoden osalta vastaanotetut ennakot	**5 744 173 252 769**	**0**	**5 744 173 252 769**
d) Tänä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka tämän tilien tarkastamisen ja koskevat hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	**0**	**0**	**0**
e) Varainhoitovuotena käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä (a+b+c-d)	**5 914 045 800 404**	**0**	**5 914 045 800 404**
f) Tunnustetut menot (1g)	**5 672 323 538 507**	**0**	**5 672 323 538 507**
g) Tämän varainhoitovuoden tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat (e-f)	**241 722 261 897**	**0**	**241 722 261 897**

(1) Mikäli jäsenvaltiolle suoritetaan maksu, tämä merkitään merkillä: –.

(Englannin puntina)

Jäsenvaltio : Yhdistynyt kuningaskunta Varainhoitovuosi : 1987	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1 Tämän varainhoitovuoden osalta tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	– 5 023 938,14	– 45 965,86	– 5 069 904,00
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	49 304,00	0	49 304,00
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-c+f)	1 296 860 723,00	– 22 982 93	1 296 837 740,07
2 Jäsenvaltion maksamat menot			
a) Varainhoitovuodelle kirjatut menot	1 301 762 073,18	– 22 982 93	1 301 739 090,25
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	1 301 762 073,18	– 22 982 93	1 301 739 090,25
e) Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)[1]	4 901 350,18	0	4 901 350,18
3 Käytettävissä olevat varat			
a) Aiempien tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat varat	13 310 250,86	142 974,69	13 453 225,55
b) Edellisenä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka koskevat kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	0	0	0
c) Tämän varainhoitovuoden osalta vastaanotetut ennakot	1 257 775 498,28	– 165 957,62	1 257 609 540,66
d) Tänä varainhoitovuotena vastaanotetut ennakot, jotka tämän tilien tarkastamisen ja koskevat hyväksymisen ulkopuolelle jätettyjä menoja	0	0	0
e) Varainhoitovuotena käytettävissä olevien varojen kokonaismäärä (a+b+c-d)	1 271 085 749,14	– 22 982,93	1 271 062 766,21
f) Tunnustetut menot (1g)	1 296 860 723,00	– 22 982,93	1 296 837 740,07
g) Tämän varainhoitovuoden tilien tarkastamisen ja hyväksymisen jälkeen käytettävissä olevat vara/ t (e-f)	– 25 774 973,86	0	– 25 774 973,86

(1) Mikäli jäsenvaltiolle suoritetaan maksu, tämä merkitään merkillä: –.